Përditësuar: 15/10/2019

Mbledhja e pagesave me karta pagese online

Përkufizimet

Marrëveshja e Përgjithshme - Marrëveshja e Përgjithshme e Shërbimit të Pagesave, kushtet e së cilës zbatohen për Tregtarin.

Depozitimi - fondet e rezervuara në llogarinë Paysera të Tregtarit, të cilat sigurojnë kërkesat e paguesve për Tregtarin që rrjedhin nga mosmarrëveshjet.

E-shop - në faqen e ueb të Tregtarit dhënë në Pyetësor, ku Tregtari ofron mallrat dhe shërbimet e tyre.

Rimbursimi - një pretendim ndaj Klientit për të kthyer paratë kur kundërshton transaksionin sipas Rregullave dhe Rregulloreve të ICCO-së.

Pyetësori - një pyetësor ku Tregtari ofron informacione të hollësishme për veten e tij, dyqanin e tij e-shop, mallrat dhe shërbimet e tij, dhe tipet e Kartave të pranuara. Pyetësori është një pjesë integrale e Aneksit aktual.

Karta – Visa/Visa Electron, MasterCard ose karta pagesës Maestro e përdorur për të kryer Transaksione.

Mbajtësi i Kartave - një person juridik ose fizik që paguan me Kartë për mallra dhe/ose shërbime të Tregtarit në E-shop.

Tregtar - një Klient i Sistemit Paysera, një person juridik i regjistruar në qendër të regjistrave të një vendi anëtar të Bashkimit Europian apo Kosovës, i cili ka hyrë në marrëveshje të përgjithshme me Paysera dhe ndërsa shet mallra dhe shërbimet përdor një ose më shumë shërbime të mbledhjes së pagesave për Tregtarët, të paraqitura në Sistem dhe të ofruara nga Paysera, dhe synon të përdorë shërbimin e mbledhjes së pagesave online me kartat e pagesave të shitura nga Paysera.
(Shpjegim: Kur dispozitat e Marrëveshjes së Shërbimit të Pagesave zbatohen për të gjithë Klientët - si Tregtarët dhe Klientët e tjerë - përdoret termi "Klient"; ndërsa kur dispozitat e Marrëveshjes së Përgjithshme të Pagesave zbatohen vetëm për Tregtarët, përdoret termi "Tregtar").*

PCI DSS - standardet e sigurisë së të dhënave të industrisë së kartave të pagesave.

Blerësi - paguesi dhe/ose pranuesi i fundit i shërbimeve të ofruara dhe mallrave të shitura nga Tregtari duke përdorur Sistemin për mbledhjen e pagesave.

Projekti - një përshkrim i hollësishëm i mallrave dhe/ose shërbimeve të ofruara nga Tregtari me qëllim të mbledhjes së pagesave nga Blerësit për mallra ose shërbime të ofruara nga Tregtari me metodat e paraqitura në Sistem.

Partner-Banka - një bankë që ofron shërbimin e pranimit dhe administrimit të Kartave dhe bashkëpunon me Paysera, kur i ofron Tregtarit mundësinë për të pranuar pagesa të blerësve me anë të Kartave (Wirecard Bank AG, adresa: Einsteinring 35, 85609 Aschheim, Gjermani, www.wirecardbank.com, service@wirecardbank.com ose AS Latvijas pasta banka, reg. No. LV50103189561, adresa Brīvības 54, Ryga, Latvija, LV-1011, www.lpb.lv , info@lpb.lv).

Shërbimi i përsëritur i pagesës - një shërbim që i mundëson Tregtarit t'i sigurojë blerësit mundësinë për t'u regjistruar në faturim automatik dhe me mundësinë e tarifimit të Blerësit automatikisht dhe/ose rregullisht duke përdorur kartën e pagesës së Blerësit.

Rregullat për anullimin e blerjeve - rregulla, të paraqitura dhe të konfirmuara publikisht nga Tregtari, që rregullojnë anullimin e blerjeve të mallrave dhe/ose shërbimeve të kryera në E-shop të Tregtarit.

Rregullat dhe Rregulloret – Rregulloret Vepruese të Visa Europe dhe/oseAktet dhe Rregullat e MasterCard në versionin e tyre aktual.

Ndërfaqja - ndërfaqja (softueri) midis Paysera dhe Tregtarit, duke siguruar perceptimin e mesazheve të autorizimit të Transaksionit dhe administrimin e Kartave në kohë reale.

Transaksioni - një veprim financiar i kryer për blerjen e mallrave ose shërbimeve në dyqanin E-shop duke përdorur Kartën.

Të dhënat e transaksionit - informacion mbi Transaksionin dhe informacion në lidhje me Kartën e përdorur për Transaksionin dhe identifikimin e mbajtësve të Kartave.

ICCO – Visa Ndërkombëtare dhe/ose organizata të kartave të kreditit MasterCard.

Dispozitat e përgjithshme

1. Shërbimi i mbledhjes së pagesave online me kartat e pagesave i jep mundësinë Tregtarit të mbledhë pagesa nga Blerësit duke përdorur kartat e paraqitura në Sistem.

2. Kur përdorni këtë shërbim, të gjitha kushtet e Marrëveshjes së Përgjithshme, Anekset "Mbledhja e Pagesave Online nga Blerësit", kushtet e tjera të përcaktuara në këtë Aneks dhe rregullat e ICCO-së zbatohen për Tregtarin. Tregtari konfirmon që ka mësuar kushtet aktuale dhe angazhohet t'i zbatojnë ato. Rregullat dhe Rregulloret e ICCO-së zbatohen gjithashtu për Tregtarin. Në rast të mospërputhjeve midis Marrëveshjes, Anekseve të saj dhe Rregullave dhe Rregulloreve të ICCO, Rregullat dhe Rregulloret e ICCO do të sundojnë. Shprehjet në këtë Aneks përdoren në kuptimin e paraqitur në Marrëveshjen e Përgjithshme.

3. Para përdorimit të këtij shërbimi, Tregtari do të paraqitet tek Paysera:

3.1. Projekti i tyre, i plotësuar në Sistem;

3.2. Pyetësori i plotë, i siguruar nga Paysera;

3.3. dokumente të tjera të kërkuara nga Paysera.

Shërbimi do të ofrohet vetëm pasi Tregtari të dorëzojë të gjitha dokumentet dhe informacionin e kërkuar nga Paysera dhe pasi Paysera (ose Banka-Partnere) të aprovojë Tregtarin.

4. Paysera ka të drejtë të refuzojë të konfirmojë projektin dhe t'i sigurojë shërbimin Tregtarit pa sqarime.

5. Për të filluar përdorimin e Shërbimit, Tregtari do të kryejë integrimin teknik në përputhje me udhëzimet e integrimit të dhëna nga Paysera.

6. Ky Aneks përcakton dhe specifikon kushtet e mbledhjes së pagesave online dhe detyrimeve të Palëve kur Paguesi paguan Tregtarin përmes internetit me karta.

7. Ky Aneks është hartuar në përputhje me legjislacionin e Bashkimit Europian që rregullon ofrimin e shërbimeve të pagesave dhe pagesave me karta, Rregullat dhe Rregulloret e ICCO dhe rregullat e përdorimit të kartave të përcaktuara nga Bankat-Partnere të Paysera.

8. Ky Aneks është një pjesë thelbësore e Marrëveshjes së Përgjithshme dhe kështu do të lexohen dhe shpjegohen sëbashku, në përputhje me kontekstin e përgjithshëm të dokumenteve kontraktuese.

9. Aneksi mund të aplikohet vetëm për personat juridikë që janë regjistruar në qendër të regjistrave të një vendi anëtar të Bashkimit Europian dhe kanë hyrë në marrëveshje të Përgjithshme me Paysera.

Të drejtat dhe detyrimet e Tregtarit

10. Tregtari angazhohet të:

10.1. pranojë kartat nga Mbajtësi i kartës si instrumente pagese për mallra dhe shërbime të ofruara në E-shop të Tregtarit;

10.2. paguaj tarifat e komisionit të shërbimit që janë përcaktuar këtu;

10.3. nëse Mbajtësi i Kartës refuzon mallrat dhe/ose shërbimet e blera ose nëse Tregtari nuk i dorëzon mallrat dhe/ose shërbimet në mënyrën e duhur, Tregtari, pas marrjes së informacionit përkatës, angazhohet që t'i kthejë Mbajtësit të Kartës shumën e transaksionit pjesërisht ose tërësisht në përputhje me Rregullat mbi anullimin e blerjeve të konfirmuara nga Tregtari dhe publikisht në dispozicion të Blerësve;

10.4. pas marrjes së mesazhit për Rimbursim nga Paysera, Tregtari angazhohet që të informojë Payser për vendimin e tij/saj në 3 ditë kalendarike: ose për të kryer Rimbursimin ose për të kontestuar atë duke siguruar Paysera me dokumentet që konfirmojnë Transaksionin. Nëse Tregtari nuk pajtohet me ankesën e Blerësit dhe kërkesën për rimbursim dhe e konteston atë, çdo shpenzime që rrjedh nga mosmarrëveshja duhet të mbulohet nga ata, duke përfshirë tarifën e komisionit për trajtimin e ankesës dhe apelimit dhe gjithashtu kostot e mundshme të arbitrazhit;

10.5. përdorë vetëm Ndërfaqen e ofruar nga Paysera për pranimin e kartave në E-shop;

10.6. sigurojë që punonjësit ose përfaqësuesit e Tregtarit janë përgjegjës për ekzekutimin e këtij Anksi, Rregullat dhe Regulloret e ICCO dhe amendimet e tyre;

10.7. të bashkëpunojë me dhe të sigurojë ndihmën e nevojshme të Paysera në rast të një mosmarrëveshje për Transaksionet e Mbajtësve të Kartave në E-shop;

10.8. informojë Paysera për çdo mashtrim, ose veprim të paautorizuar në lidhje me kartat dhe ekzekutimin e detyrimeve të përcaktuara në këtë Ankes;

10.9. pranojë të gjitha Kartat e vlefshme dhe të identifikuara, siç duhet, si instrument për pagesa pa para për mallra dhe/ose shërbime, duke vendosur çmimin e mallrave dhe/ose shërbimeve gjatë Transaksionit;

10.10. sigurojë përputhje të dyqanit të tyre E-shop me Rregullat dhe Rregulloret dhe kërkesat e tjera të ICCO-së;

10.11. dërgojë kopje të dokumenteve që konfirmojnë Transaksionin e kërkuar nga Paysera jo më vonë se brenda 3 ditëve kalendarike nga kërkesa (me faks, email, postë të regjistruar, ose në një mënyrë tjetër kur fakti i dorëzimit mund të konfirmohet). Nëse Tregtari nuk mund t'i dërgojë dokumentet e kërkuara brenda afatit kohor të treguar më lart, ata duhet të informojnë me shkrim dhe të tregojnë datën e dorëzimit të informacionit dhe arsyen e mos dërgimit të informacionit në kohë ose mos dërgimit të tij. Nëse përfaqësuesi i Paysera arrin në ambientet e Tregtarit, ata kanë të drejtë të pajisen me një kopje të informacionit që konfirmon Transaksionin;

10.12. pajtohet me Marrëveshjen e Përgjithshme të Paysera dhe Anekset e saj, udhëzimet e Partner-Bank (nëse të tilla ofrohen gjatë periudhës së ekzekutimit të detyrimeve kontraktuale) dhe rregullave të Organizatave Ndërkombëtare të Kartave të Kreditit. Përgjegjësia është gjithashtu e vlefshme për rregullat, urdhërat dhe kërkesat e pranimit të Kartave të adoptuara pas nënshkrimit të këtij Aneksi;

10.13. garantojë që veprimtaria e tyre është e ligjshme dhe do të mbetet e ligjshme gjatë periudhës së vlefshmërisë së Aneksit, dhe gjithashtu pajtohet dhe do të respektojë aktet ligjore të vlefshme në vendndodhjen e Tregtarit dhe Rregullave dhe Rregulloreve të ICCO;

10.14. sipas kërkesës së Paysera për të parandaluar shkeljen e këtij Aneksi ose Rregullave dhe Rregulloreve të ICCO, Tregtari angazhohet të parandalojë një shkelje të tillë brenda 3 ditëve nga marrja e njoftimit;

10.15. Tregtari mund të përdorë shërbimin e Mbledhjes së pagesave vetëm në E-shop të Tregtarit dhe vetëm nga adresat e ueb (URL) të cilat janë siguruar në Pyetësorin e paraqitur nga Tregtari dhe në Projekt, dhe konfirmuar nga Paysera. Nëse ka ndonjë ndryshim në informacionin e paraqitur në Projektin e konfirmuar dhe/ose pyetësorin, Tregtari do të informojë Paysera për të menjëherë, dhe ndryshimet e Projektit dhe/ose Pyetësorit konfirmohen sipas të njëjtës proçedurë si Projekti dhe/ose Pyetësori;

10.16. pas pranimit të një kërkese nga Paysera, menjëherë kryen ndryshime në faqe e ueb të tyre, dhe kryeni veprime të tjera të nevojshme dhe të përshtatshme për të siguruar pajtueshmërinë e tTregtarit me rregullat e ICCO për përdorimin e markave tregtare;

10.17. paraqesë të gjitha dokumentet dhe informacionet e kërkuara nga Paysera (nëse Tregtari nuk i ekzekuton kërkesat, Paysera ka të drejtë të pezullojë ofrimin e shërbimeve);

10.18. mbi baza të vazhdueshme, t'i sigurojë menjëherë Paysera adresën aktuale të secilës prej zyrave, të gjithë emrat "të bërit biznes si" (DBA) emrat e përdorur nga Tregtari dhe një përshkrim të plotë të mallrave të shitura dhe shërbimeve të ofruara;

10.19. informojë Mbajtësit e Kartave për pranimin ose mospranimin e disa Kartave të Pagesave në mënyrë të qartë dhe të paqartë, veçanërisht duke shfaqur logot që i referohen pranimit të Kartave të Pagesave në faqen e ueb të tij në mënyrë të qartë dhe sipas kërkesave të me Bankës-Partnere;

10.20. njoftojë në mënyrë të dukshme dhe pa mëdyshje të Mbajtësit të Kartës për identitetin e Tregtarit në të gjitha pikat e bashkëveprimit, në mënyrë që Mbajtësi i Kartës të mund ta dallojë Tregtarin nga çdo palë tjetër (siç është një furnizues i produkteve ose shërbimeve për Tregtarin);

10.21. sigurojë këto kërkesa në faqen e ueb të Tregtarit:

10.21.1. për të shfaqur dhe identifikuar në mënyrë të dukshme emrin e Tregtarit në faqen e ueb dhe çdo informacion tjetër të shfaqur në faqen e ueb;

10.21.2. Tregtari duhet të sigurojë që Mbajtësi i Kartës të kuptojë që Tregtari është përgjegjës për transaksionin, përfshirë shpërndarjen e produkteve (qoftë ato fizike apo dixhitale) ose ofrimin e shërbimeve që janë objekt i Transaksionit, dhe për shërbimin ndaj klientit dhe zgjidhjen e mosmarrëveshjeve, të gjitha në përputhje me termat e zbatueshme për Transaksionin.

10.22. t'i sigurojë Paysera të gjitha informacionet dhe dokumentet që Paysera i konsideron të rëndësishme për ekzekutimin e këtij Aneksi pa vonesa pa shkak dhe me kërkesën e Paysera. Tregtari do të njoftojë Paysera me shkrim, të pa kompromentuar dhe pa vonesë të panevojshme, për çdo ndryshim në informacionin e dhënë (veçanërisht në lidhje me ndryshimet në qëllimin e korporatës, ndryshimet në rangun e produkteve, shitjen ose dhënien me qira të kompanisë ose ndonjë ndryshim tjetër të pronarit, ndryshime në formën ligjore të kompanisë ose emrin e kompanisë; ndryshime në gjendjen financiare të Tregtarit që mund të rrezikojnë përmbushjen e duhur të detyrimeve të tregtarit që rrjedhin nga ky Aneks). Tregtari do të jetë i detyruar, me kërkesë të Paysera, të sigurojë dokumente të cilat janë në një gjuhë tjetër nga anglishtja, së bashku me një përkthim të certifikuar në anglisht. Tregtari garanton se të gjitha informacionet e dhëna janë të sakta dhe të duhura;

10.23. të respektojë dispozitat ligjore të zbatueshme për Tregtarin dhe aktivitetet e tij të biznesit, në veçanti ligjet dhe rregullat e mbrojtjes së konsumatorit. Në veçanti, Tregtari do të sigurojë informacionin e mëposhtëm në lidhje me mallrat dhe shërbimet e ofruara përmes faqeve të ueb të tij dhe për të cilat ofron pagesa me Kartat, me të gjitha informacionet e paraqitura në mënyrë eksplicite, të qartë, në një mënyrë lehtësisht të arritshme dhe në kohë, si dhe në përputhje me dispozitat ligjore:

10.23.1. emrin dhe adresën e plotë të zyrës qendrore, regjistrin tregtar ku është regjistruar kompania, kodin e kompanisë dhe të gjitha informacionet e tjera që duhet të sigurohen në letrat e biznesit sipas ligjit përkatësisht të zbatueshëm;

10.23.2. termat dhe kushtet e përgjithshme, dispozitat në lidhje me të drejtat e revokimit dhe/ose kthimit, në lidhje me përpunimin e Rimbursimeve dhe, kur është e nevojshme, informacionet parakontraktuese;

10.23.3. shpërblimi që duhet të paguhet nga Mbajtësi i Kartës, përfshirë transportin, paketimin dhe taksat (secila në një Valutë Transaksioni të rënë dakord me Bankën);

10.23.4. vendet në të cilat Tregtari i dërgon dhe kushtet e zbatueshme të dërgimit;

10.23.5. valutë në të cilën do të vendosen mallrat dhe shërbimet e Tregtarit;

10.23.6. specifikimi i adresës së plotë të shërbimit të klientit të Tregtarit, duke përfshirë të gjitha mjetet ekzistuese të komunikimit;

10.23.7. dispozitat e mbrojtjes së të dhënave, veçanërisht parimet e mbrojtjes së të dhënave të zbatuara nga Tregtari për përdorimin e të dhënave të klientit dhe përpunimin e të dhënave të pagesave;

10.23.8. procedurat e disponueshme të sigurisë (për shembull procedurat e identifikimit të përdorura për pagesa të kryera me Karta);

10.23.9. përshkrim të plotë të mallrave dhe shërbimeve të ofruara nga Tregtari;

10.23.10. koha e faturimit dhe koha e përmbushjes së kontratës;

10.23.11. specifikimi i kohës në të cilën do të debitohet Karta.

11. Tregtari nuk ka të drejtë të:

11.1. ngarkojë një tarifë shtesë për pagesën që do të kryhet nga Karta (përveç rasteve, kur ajo përcaktohet në legjislacion dhe përputhet me Paysera dhe Banka-Partnere sipas rregullave të ICCO). Nëse tarifa shtesë përcaktohet në legjislacion, ajo duhet të përfshihet në shumën e Transaksionit dhe nuk mund të mblidhet veç e veç;

11.2. caktojë një shumë minimale të Transaksioneve;

11.3. pranojë kartën si pagesa me qëllim të mbulimit ose rifinancimit të çdo malli ose shërbimi tjetër ose detyrimi tjetër përveç atij të paraqitur në këtë Aneks ose në Pyetësor;

11.4. lëshojë cash për Transaksionin ose pas anullimit të tij;

11.5. lëshojë një faturë këmbimi, çek, ose ndonjë dokument tjetër pagese për pagesa të mëtejshme;

11.6. ndajë Transaksionin në pjesë të veçanta;

11.7. ruajë dhe zbulojë të dhënat e Mbajtësit të Kartës, numrin e Kartës, datën e vlefshmërisë së Kartës, CVC/CVV dhe çdo informacion tjetër lidhur me pranimin e Kartës ose të Mbajtësit të kartës për palët e treta. Kjo përgjegjësi e Tregtarit është pa afat;

11.8. pranojë kartën si një instrument pagese për veprimtarinë tregtare të kryer nga një palë e tretë;

11.9. lëshojë para elektronike si rezultat i Transaksionit;

11.10. përdorë të dhënat e Kartës për qëllime të tjera prej përpunimit të Transaksionit përpara, pas dhe gjatë Transaksionit;

11.11. paraqesë për ekzekutimin e Transaksionit i cili është dyshues, ose i paautorizuar nga Mbajtësi i Kartës, kur Tregtari e di atë, ose duhet të dijë; gjithashtu Transaksioni i cili kryhet me qëllime dyshuese në marrëveshje me Tregtarin. Tregtari është përgjegjës për veprimet e punonjësve, agjentëve, ndërmjetësve dhe përfaqësuesve gjatë ekzekutimit të kushteve të këtij Aneksi;

11.12. zbulojë çdo informacion që është bërë i njohur gjatë kryerjes së detyrimeve të përcaktuara në këtë Aneks për personat e tretë;

11.13. paraqesin transaksione me karta që janë refuzuar më parë nga Banka-Partnere. Transaksionet e kartave të refuzuara nga Banka-Partnere do të përpunohen vetëm në përputhje me Rregullat dhe Rregulloret e ICCO;

11.14. ofrojë Mbajtësit të kartës mundësinë për t'u regjistruar në të njëjtën kohë me një transaksion për disa shërbime të ndryshme dhe/ose anëtarësime të kryera nga Tregtari ose ose kompani të palëve të treta ("Cross-Selling");

11.15 pretendojë se paguhen për mallra ose shërbime të paligjshme ose imorale;

11.16. pranojë Kartën e Pagesës të paraqitur fizikisht nga Mbajtësi i Kartës;

11.17. kërkojë nga Mbajtësi i Kartës të heqë dorë nga një e drejtë për të kundërshtuar një Transaksion;

11.18. lejojë Transaksione të dyshimta, veçanërisht nëse:

11.18.1. me kërkesë të Mbajtësit të Kartës, shuma totale e transaksionit të pagesës duhet të shpërndahet në disa karta;

11.18.2. Mbajtësi i kartës, para pagesës, njofton problemet e mundshme me pranimin e Kartës; ose

11.18.3. më shumë se një transaksion pagese duhet të kryhet në periudha të ndryshme me të njëjtën Kartë brenda dy (2) ditëve kalendarike në vijim.

12. Tregtari e konfirmon dhe pajtohet me atë:

12.1. ICCO janë zotëruesit e vetëm dhe ekskluzivë të markave tregtare të kartave. Tregtari mund të përdor logot, markat tregtare dhe shenjat e ICCO ose Bank Partner për qëllime marketingu vetëm me pëlqimin paraprak me shkrim të Banka-Partner, përveç nëse autorizohet ndryshe;

12.2. ICCO mundet në çdo kohë, menjëherë, pa një paralajmërim paraprak dhe për ndonjë arsye të ndalojë Tregtarin të përdorë markat tregtare të kartës dhe/ose të kërkojë të ndërpresë Aneksin aktual me Tregtarin (Banka Partner gjithashtu ka të drejtën aktuale);

12.3. ICCO në çdo kohë mund të detyrojë zbatimin e çdo dispozite të Rregullave dhe Rregulloreve të ICCO dhe të ndalojë Tregtarin të kryejë çdo aktivitet që shkakton ose mund të shkaktojë dëme në ICCO, duke përfshirë dëmtimin e reputacionit të biznesit dhe dëmit që mund të ketë një ndikim negativ në integritetin të Sistemit të Ndërkëmbimit dhe paraqet një kërcënim për informacionin konfidencial të ICCO;

12.4. Tregtari do të respektojë të gjitha Rregullat dhe Rregulloret e zbatueshme të ICCO duke marrë parasysh ndryshimet përkatëse dhe plotësimin e rregullave;

12.5. Tregtari nuk do të kundërshtojë pronësinë e markave tregtare të kartave;

12.6. Tregtari do të përmbahet nga çdo veprim që mund të ndërhyjë ose të parandalojë ICCO nga zbatimi i të drejtave të tyre.

13. Në raste të jashtëzakonshme (për shembull, nëse Tregtari arrin volumin e transaksioneve vjetore 1.000.000 € për brand-in e kartës (Visa ose Mastercard), sipas një kërkese të Banka-Partnere ose ICCO për të vazhduar ofrimin e shërbimeve, Tregtarit mund t'i kërkohet të nënshkruajë një marrëveshje të drejtpërdrejtë me Banka-Partnere dhe për të përfunduar ose për të amenduar këtë Aneks sipas kërkesave të Banka-Partnere ose ICCO.

Të drejtat dhe detyrimet e Paysera

14. Përmes Interface, Paysera transferon informacion në lidhje me Transaksionin e ofruar nga Tregtari te Banka-Partnere dhe përgjigjen e Bank-Partnere në lidhje me transaksionin tek Tregtari.

15. Paysera ka të drejtë të kërkojë informacion mbi Rimbursimet dhe informacione të tjera për Tregtarin e kërkuar nga Bank-Partnere ose ICCO.

16. Paysera informon Tregtarin se si Paysera, edhe Banka-Partnere kanë të drejtë për të:

16.1. mbajë fondet e Transaksionit deri në 5 ditë pune, nëse, sipas kërkesave ose rekomandimeve të ICCO, Transaksioni duhet të verifikohet;

16.2. mbajë fondet e Transaksionit deri në 180 ditë, nëse, sipas rregullave të ICCO është paraqitur një kërkesë për Rimbursim, ose paraqitet një kërcënim real të parashtrimit të një kërkese të tillë;

16.3. mbajë fondet e Transaksionit dhe autorizimin e Transaksioneve të tjera, nëse ekziston dyshimi rreth pastrimit të parave ose transaksioneve të tjera të dyshimta.

17. Paysera ka të drejtë të:

17.1. zbresë shumat e Transaksioneve nga llogaria e Tregtarit Paysera sipas kërkesave për Rimbursim sipas rregullave të ICCO;

17.2. mbajë shumën e fondeve, duke plotësuar çdo kërkesë financiare të dorëzuar tek Tregtari nga Paysera ose Banka-Partnere;

17.3. kontrollojë nëse veprimet e kryera nga Tregtari plotësojnë kushtet e këij Aneksi;

17.4. kërkojë nga Tregtari për t'i sigurojë Paysera procedurat e brendshme lidhur me lidhjen e Interface dhe administrimin dhe anulimin e pagesave, jo më vonë se brenda 7 ditëve kalendarike nga përfitimi i kërkesës;

17.5. të mbajë në llogarinë Paysera të Tregtarit të gjitha shumat e shpenzimeve, duke përfshirë gjobat e Banka-Partnere ose ICCO, shpenzimet ligjore dhe shumat e Transaksionit nën mosmarrëveshjet e bëra nga Paysera për shkak të veprimtarisë së Tregtarit dhe Transaksioneve në E-Shop.

18. Paysera angazhohet të sigurojë që Paysera do të respektojë të gjitha kërkesat e PCI DSS të aplikueshme nga Paysera në masën me të cilën ka të bëjë me ruajtjen, përpunimin dhe transferimin e të dhënave të kartës së pagesës, si dhe me sigurinë dhe mjedisin e ruajtjes së të dhënave të kartës së pagesës.

Pagesat dhe Detyrimet

19. Paysera merr përsipër të kreditojë shumat e Transaksioneve të kryera nga Blerësit, pa përfshirë tarifat e komisionit, në Llogarinë Paysera të përcaktuara nga Tregtari. Tarifat e aplikuara të komisionit paraqiten këtu.

20. Paysera ka të drejtë të ndalojë një Depozitim në llogarinë Paysera të Tregtarit deri në 180 ditë (nëse nuk paraqiten kërkesa për Rimbursime). Madhësia standarde e Depozitimit si rezervë pagese dhe afatet e ndalimit të tij janë dhënë këtu. Paysera mund të vendosë madhësi të tjera të Depozitës dhe limitet e ndalimit të saj individualisht për secilin Tregtar.

21. Paysera ka të drejtën e zbritjes pa paralajmërim paraprak të shumave të mëposhtme nga ndonjë llogari Paysera e Tregtarit:

21.1. shumën e Transaksionit, nëse Paysera ka marrë nga Banka-Partner informacion në lidhje me Rimbursimin ose kthimin e pagesave të kryera në bazë të Rregullave dhe Rregulloreve të ICCO;

21.2. të gjitha gjobat ose tarifat e tjera të vendosura ndaj Paysera nga Banka-Partner dhe/ose ICCO për Tregtarin për mos paraqitjen e informacionit që konfirmon transaksionin në kohë;

21.3. të gjitha gjobat ose tarifat e tjera të vendosura ndaj Paysera nga Banka-Partner dhe/ose ICCO direkt ose indirekt për sa i përket këtyre gjobave, ose tarifave të tjera shkaktuar nga Transaksionet e Tregtarit, ose për shkak të gabimeve të Tregtarit gjatë pranimit të Kartave, ose për shkak të dërgimit të të dhënave false, të pasakta, ose ato janë të lidhura me ekzekutimin e këtij Aneksi;

21.4. të gjitha gjobat ose tarifat e tjera, ose shpenzimet e kryera, të vendosura ndaj Paysera nga Banka-Partner dhe/ose ICCO, nëse Tregtari shkel Rregullat dhe Rregulloret e ICCO, përfshirë, por pa u kufizuar në rastet lidhur me Rimbursimet, shumat e Transaksioneve mashtruese dhe përpunimi i Transaksioneve. Shpenzimet e kryera përfshijnë shpenzimet e Paysera dhe shpenzimet e Banka-Partner, nëse ICCO vendos një gjobë në lidhje me Transaksionet (et) e Tregtarit;

21.5. të gjitha gjobat ose tarifat e tjera ose shpenzimet e kryerara, të vendosura ndaj Paysera nga Banka-Partner dhe/ose ICCO, nëse Tregtari zbulon të dhënat e Kartës te një palë e tretë, ose përdor informacionin e marrë në bazë të këtij Aneksi në mënyrë tjetër të paligjshme ose të pandershme ;

21.6. të gjitha gjobat ose tarifat e tjera ose shpenzimet e kryera, të vendosura ndaj Paysera nga Banka-Partner dhe/ose ICCO, nëse Tregtari nuk ka ruajtur të dhënat e Transaksionit (përveç të dhënave të ndjeshme të ndaluara për të ruajtur sipas kërkesave të PCI DSS);

21.7. nëse Tregtari shkel Marrëveshjen e Përgjithshme dhe/ose këtë Aneks dhe Paysera ka pësuar shpenzime për shkak të saj.

22. Në rast se ICCO vendos një gjobë, ose ndonjë tarifë tjetër ndaj Paysera ose Banka-Partner për shkak të një shkelje lidhur me Transaksionet e Tregtarit, ose shkelje të kërkesave nëkëtë Aneks ose Rregullore dhe Rregulloreve të ICCO, Tregtari, me kërkesën e parë, dëmshpërblen Paysera kundër gjobave ose tarifave të tilla ose i paguan ato. Në këtë rast, nuk do të ketë rëndësi, nëse akuza e dënimit është e justifikuar. Detyrimi i dëmshpërblimit do të zbatohet gjithashtu, nëse Tregtari nuk ka mundësi të ngrejë kundërshtime, ose mbrojtje, para pagesës nga Paysera. Paysera ka të drejtë të zbresë shumat nga Llogaria e Tregtarit Paysera në Sistem për të mbuluar të gjitha gjobat dhe të gjitha shpenzimet e tjera të kryera për shkak të shkeljes së Tregtarit, dhe gjithashtu të mbulojë të gjitha shpenzimet e kryera për të parandaluar shkeljet të Paysera dhe Banka-Partnere.

23. Nëse ka një sasi të pamjaftueshme fondesh në Llogarinë Paysera të Tregtarit për të mbuluar gjobat, shpenzimet ose detyrimet e tjera financiare sipas këtij Aneksi, Tregtari merr përsipër të paguaj Paysera shumat e kërkuara në 5 ditë pune nga marrja e njoftimit nga Paysera, duke transferuar shumën e paraqitur në llogarinë e caktuar nga Paysera.

24. Tregtari i siguron Paysera prokurë të pakthyeshme për të zbritur nga Tregtari shumat që lidhen me trajtimin e ankesave të Tregtarit dhe të kontestimeve të rimbursimeve ose gjobat, pa konfirmim tjetër ose prokurim.

25. Tregtari garanton dhe i përgjigjet drejtpërdrejt Paysera në çdo kohë për përmbushjen e duhur të detyrimeve të marra më poshtë dhe për respektimin e rreptë të Rregullave dhe Rregulloreve.

26. Tregtari do të dëmshpërblejë dhe nuk do të dëmtojë Paysera nga dëmet e krijuara si rezultat i veprimeve ose mosveprimeve të Tregtarit. Në këtë drejtim, Tregtari do të marrë përsipër shpenzimet për mbrojtjen ligjore të Paysera, përfshirë të gjitha tarifat gjyqësore dhe ligjore.

27. Në rast se Tregtari shkel këtë Aneks dhe/ose Rregulla dhe Rregullore, Paysera gjithashtu ka të drejtë të:

27.1. mbajë fonde të Tregtarit derisa të korigjohen dhe paguhen shkeljet dhe gjobat e paraqitura;

27.2. të ndërpresë ofrimin e shërbimit sipas këtij Aneksi menjëherë dhe, në raste të jashtëzakonshme, sipas Anekseve të tjera edhe të Marrëveshjes së Përgjithshme.

28. Tregtari gjithashtu angazhohet të paguajë një gjobë prej 25000 Euro për çdo shkelje materiale të dispozitave të këtij Aneksi.

29. Paysera nuk është përgjegjëse për humbjet e Tregtarit ose të palëve të treta të shkaktuara për shkak të veprimeve, ose mosveprimeve të kompanive të komunikimit, bankave të tjera, ose palëve të treta.

30. Paysera nuk është përgjegjëse për humbjet e Tregtarit të shkaktuara si pasojë e ndalimit ose pezullimit të shumës së fondeve të Transaksionit, kryer në kushtet e këtij Aneksi, ose të Marrëveshjes së Përgjithshme.

Auditimet

31. Paysera, Banka-Partner dhe/ose ICCO kanë të drejtë të kryejnë auditime vjetore, ose në bazë të incidenteve të biznesit lokal, sistemeve dhe ambjenteve të Tregtarit, ose ambjenteve përkatëse, ose sistemeve të interesit, ose ofruesve të shërbimeve të Tregtarit dhe Tregtari siguron ofrimin e akseseve të nevojshme. Tregtari është i detyruar të paguaj të gjitha kostot e rezultuara nga auditimi i Paysera, Banka-Partner dhe/ose ICCO.

Ndërprerja e ofrimit të shërbimeve

32. Paysera ka të drejtë të ndërpresë menjëherë ofrimin e shërbimit në mënyrë të njëanshme në bazë të Aneksit dhe të pezullojë bashkëpunimin me Tregtarin duke i informuar atë këtu, nëse konstaton se:

32.1. Tregtari siguron informacion të pasaktë për Paysera;

32.2. Tregtari nuk e ka informuar Paysera-n për një ndryshim në statusin ligjor të Tregtarit ose ndonjë informacion tjetër të rëndësishëm të përcaktuar në këtë Aneks;

32.3. Tregtari nuk respekton kërkesat ose rekomandimet, si edhe të ICCO, ose shkel ndonjë dispozitë të këij Aneksi;

32.4. Tregtari është i paaftë;

32.5. Llogaria e Tregtarit Paysera është bllokuar;

32.6. Tregtari angazhohet në aktivitet që mund të dëmtojë reputacionin e Paysera, Banka-Partner ose ICCO;

32.7. Tregtari kryen transaksione të cilat konsiderohen veprimtari dyshuese ose të paligjshme;

32.8. Tregtari, duke shkelur proçedurën e vendosur, përdor shërbimin e Mbledhjes së pagesave me kartat e pagesave në adresat e faqes ueb (URL) të cilat nuk janë treguar në Projektin e Tregtarit, ose ndryshimet e tij dhe nuk janë konfirmuar nga Paysera;

32.9. nëse ICCO ose Banka-Partner e kërkon;

32.10. në raste të tjera të rëndësishme.

33. Paralajmërimi për përfundimin e ofrimit të shërbimit nuk e çliron Tregtarin nga mbulimi i të gjitha humbjeve, dhe gjithashtu nuk i çliron Tregtarët e tjerë në ekzekutimin e detyrimeve ndaj Paysera.

34. Paysera ka të drejtë të ndërpresë menjëherë ofrimin e shërbimeve në bazë të këtij Aneksi pa paralajmërim paraprak, nëse Banka-Partner refuzon të sigurojë, ose nuk ka të drejtë të ofrojë shërbimin aktual, ose të përdor markat tregtare përkatëse të kartave, dhe gjithashtu, nëse Paysera humbet të drejtën e ofromit të shërbimeve përkatëse.

Dispozitat specifike lidhur me shërbimin e Përsëritur të pagesave

35. Për të përdorur shërbimin e Përsëritur të pagesës, Tregtari do t'i paraqesë Paysera një Projekt përkatës, ose një amendim Projekti. Të gjitha kushtet e lartpërmendura vlejnë për Tregtarin duke përdorur shërbimin e Përsëritur të pagesës, përveç klauzolave të përcaktuara në këtë kapitull.

36. Në rast se Tregtari pranon çdo lloj transaksioni të përsëritur, Tregtari duhet t'i shpjegojë Mbajtësit të Kartës veprimet që Mbajtësi i Kartës duhet të ndërmarrë në mënyrë që të anullojë shpërndarjen e mallrave dhe/ose shërbimeve dhe tarifat e lidhura kur Mbajtësi i Kartelës anullon mallrat dhe/ose shërbimet; dhe nuk duhet të paraqesë të Dhënat e Transaksionit në ICCO pasi ICCO, ose institucioni lëshues i Mbajtësit të Kartës kërkon një ndalesë të tillë me kërkesën e Mbajtësit të Kartës.

37. Për të përdorur shërbimin e Përsëritur të pagesës, Tregtari duhet të lidhë një marrëveshje të përsëritur të transaksioneve (në tekstin e - RTA) me një Blerës, ku Tregtari duhet:

37.1. të marrë pëlqimin e shprehur nga Blerësi në pikën e arkëtimit ose shitjes për të ngarkuar në mënyrë periodike për shërbime të përsëritura dhe të bien dakord për periudhën e lejes;

37.2. kur merr atë pëlqim, Tregtari duhet t'i sigurojë Blerësit informacionin e mëposhtëm:

37.2.1. data e pagesës dhe nëse ajo është fikse, apo varion;

37.2.2. metodën e pranuar të komunikimit për të gjithë korrespodencën e ardhshme.

37.3. mbani një dëshmi të asaj leje sipas formatit të dhënë (të tilla si email, regjistrim tjetër elektronik, ose letër, ose përshkrim i qartë i proçesit nëse leja jepet në mënyrë eksplicite gjatë proçesit dhe nuk ka mundësi të vazhdojë proçesin pa leje) për kohëzgjatjen e këtij transaksioni përsëritës dhe t'ja sigurojë atë Paysera (ose lëshuesit të kartës së Blerësit) me kërkesë të tyre.

38. Të gjitha transaksionet e përsëritura duhet të jenë të autorizuara. Dështimi i marrjes së autorizimit të një transaksioni të përsëritur ose të dorëzimit të fshirjes e një transaksioni të përsëritur që më parë është refuzuar mund të rezultojë në veprim mospajtueshmërisë së ICCO.

39. Tregtari do të sigurojë të mos bëj:

39.1. përfshijë çdo tarifë ose pagesa të ndryshme nga ato të përmendura në RTA;

39.2. paraqesë një transaksion të përsëritur, nëse merr përgjigje që paraqet revokimin e autorizimit për transaksionet e mëtejshme;

39.3. paraqet të dhëna të gabuara ose mashtruese të autorizimit në përpjekje për të shmangur udhëzimin e ndalimit të vendosur kundër një karte;

39.4. të ruaj të dhënat e Kartës pas autorizimit.

40. Tregtari duhet të:

40.1. sigurojë që faturimi të ndalet menjëherë pasi klienti të përmbushë kriteret e anullimit - t'u sigurojë atyre konfirmimin e anullimit, duke përfshirë kohën e pagesës së fundit, nëse kjo nuk ka ndodhur, ose nëse ka ardhë koha e kreditimit kur do të kryhet;

40.2. sigurojë që konsumatori të njoftohet, kur mallrat ose shërbimet nuk mund të dorëzohen ose sigurohen në datën e rënë dakord;

40.3. të trajnojë ekipin e shitjes së Tregtarëve dhe të shërbimit të klientit për procedurat e duhura për vendosjen dhe paraqitjen e transaksioneve të përsëritura, pasi ato janë veçanërisht të ndjeshme gjatë shërbimit ndaj klientit.

41. Tregtari duhet të përdorë metodën e pranuar të komunikimit dhe të sigurojë njoftimin për klientin përpara një transaksioni të përsëritur ose menjëherë pas përpunimit të tij, nëse zbatohet ndonjë nga rastet:

41.1. kanë kaluar më shumë se gjashtë muaj nga transaksioni i mëparshëm i përsëritur;

41.2. RTA është ndryshuar, duke përfshirë çdo ndryshim në svlerën ose datën e transaksionit të përsëritur.

42. Tregtari duhet të sigurojë sa vijon:

42.1. siguroni një proçedurë anullimi online për transaksione të përsëritura;

42.2. kontrollojë regjistrimet e kontaktit të klientit për kërkesat e anullimit, ose të mos rinovimit lidhur me transaksionet e përsëritura;

42.3. nëse një kërkesë anullimi pranohet shumë vonë për të parandaluar postimin e transaksionit të përsëritur më të fundit, në llogarinë e klientit, përpunon kreditimin sa më shpejt të jetë e mundur dhe njofton konsumatorin.

42.4. Nëse një klient kundërshton një transaksion të përsëritur dhe/ose lëshuesi i kartës së tij ngre një chargeback, kjo nuk mund të kundërshtohet sipas Rregullave dhe Rregulloreve. Tregtari duhet të ndjekë çështjen drejtpërdrejt me klientin e tij.

Dispozitat finale

43. Aneksi hyn në fuqi pasi Tregtari shpreh pëlqimin e tij dhe me kushtet në mënyrë elektronike, që konsiderohet një nënshkrim elektronik, dhe pasi Tregtari dërgon dokumentet e kërkuara nga Paysera.

44. Duke rënë dakord me kushtet e këtij Aneksi, Klienti konfirmon që ata kanë të gjitha prokurimet e nevojshme për të porositur këtë shërbim nën emrin e personit juridik.

Mbledhja e Pagesave Online me Kartat e Pagesës (e vlefshme deri më 15.10.2019)